

Vábení sít' – Kroužkování let
(BIRD CALLING – NET – BIRD RINGING - FLIGHT)

by

Filip Jakš

SYNOPSIS

Vábění-sít' – Kroužkování-let

Filip Jakš

Hravá zvuková kompozice rozhlasového dokumentu vypráví o podobách lásky ornitologů k ptačí říši. Tito vědci jsou ponořeni do svých metod, znají řeč ptáků, imitují je, odchytávají je a monitorují jejich let. K večeru zapojují nahrávací zařízení. Čekání na zpěv vzácného druhu vyplňuje nejistota výsledku a schopnost spočinutí v přírodě. Výpravami do akustického prostředí pěvců to vše ale jen začíná. Nakonec se i pozorovatel stává součástí ptačího světa a v civilizaci pak jeho ochráncem.

Bird calling - Net - Bird-ringing - flight

Filip Jakš

The playful audible composition of the radio documentary tells the story of the different forms love that ornithologists have for the bird species. These scientists are immersed in their methods, they know the birds' language, they imitate them, they capture them and monitor their flight. Towards the evening, they turn on recording devices. Their waiting to hear a rare bird sing is accompanied with the doubt in the quality of the recording and the ability to merge with nature. The journey into the acoustic environment of the singing birds is just the beginning though. At the end, the observer himself becomes a part of the bird world and their protector in civilization.

1 – scéna exteriér (kroužkovací vycházka u Tachlovic)

Ornitolog V.1: „Takže tady vidíme jednoho z nejmenších ptáčků, který v České republice jsou, není to králíček, je to budníček menší – teda už podle toho, jak vypadá. Tak se můžem přesvědčit o tom, když roztáhneme křídlo prostě a podíváme se na letky.“

žena: „...pozor tady holky!“

Ornitolog V.: „Pro ty, co budou chtít fotit prostě, tak já to někomu dám – tadydle asi Liborovi, nebo někomu a on si vás odvede tam a budete tam, jo?“

Nejvíc, co ho šve, asi, že byl odchycenej prostě a to, že je tady tolik lidí. Jinak co se týká prostě tohodle vážení, tak to mu to nijak neto. Tak jako mu neublíží ten kroužek prostě Průměrně věk vlastně tohodlenctoho jsou tři roky prostě, kdy přežije normálně v přírodě. Kdo si ho budete chtít pustit?“

Dav děti: „Já!“
smích všech okolo

Ornitolog V.: „Tak to bude muset někdo vybrat.“

dítě: „Mami!“ (prosebně)
maminka: „Ty seš moc malej, Míšo.“

Ornitolog V.: „... a vyhod' ho nahoru. A už letí!“

paní: „Chudák, ten jde na panáka!“

2 – titulek *písnička z pískajících ptáků*

Filip Jakš: „Ornitologologie, dokument o ornitologických, o vášni pro vědu a lásce k přírodě.“

3 – rozhovor v hospodě

Vít Zavadil: „Většinu druhů zaregistrujeme sluchem, ať už je to – ať už jsou ty ptáci někde schovaný v keřích, nebo ve stromech – prostě pokud neznáte ty jejich hlasy, tak je to velice těžké. Ta znalost těch hlasů – já bych řekl že to je základ. A dneska ten základ je velmi ulehčen, tím právě, že každý si může ty zvuky poslechnout na internetu.“

¹Chce zůstat v anonymitě

1 – Exterior scene (bird-ringing walk near Tachovice)

Ornithologist V.²: “So here we see one of the smallest birds that exist in the Czech Republic, it’s not a kinglet but a chiffchaff – you can tell by its appearance. We can also be sure of that when we stretch out its wings and look at the remiges.”

Woman: “... Be careful here, girls.”

Ornithologist V.: “For those of you who want to take photos, I’ll give it to someone – maybe to Libor here or someone else, and he will take you over there and you can do it there, ok?”

What probably makes him angry most is the fact that he was caught somewhere and that there are so many people here. Otherwise, when it comes to this weighing, it doesn’t really bother him. The ring basically doesn’t harm him at all. The average age of a bird like this is about three years, that’s about as long as he survives in nature.

Who wants to have a go?”

Crowd of children: “Me!”

Everyone laughs

Ornithologist V.: “Someone is going to have to pick one of you.”

Child: “Mom!” (begging)

Mother: “You’re too small, Míša.”

Ornithologist V.: “... and throw him up in the air! And he’s already flying!”

2 – Titles

Song made up of sounds of the birds whistling

Filip Jakš: “Ornithology, a document about ornithologists, passion for science and a love for nature.”

3 – Interview at the pub

Vít Zavadil: “We register most species by sound – be it, be it birds hiding in bushes or in trees – if you don’t know their voices it’s very difficult. Having the knowledge of their voices – I would say that’s part of the basics. And today the basics are made even easier by the fact that anyone can listen to the sounds on the internet.

² Wants to stay anonymous

No tak Pavel Pelz byl určitě takovej nejdokonalejší člověk, kterej se snažil o komplementaci druhů, který žijou u nás. Já nemám v hlavě přesně, jestli má úplně všechny nahraný, myslím si, že ano. Některý druhy byly velice vzácný no a u nás se ta nahrávka nezdařila, tak za nimi cestoval do zemí, kde ten druh je hojnější. Ikdyž nahrál nějaký druh třeba dobře, ale mělo to hlukové pozadí, nebo tam zatroubil vlak, nebo něco takového, tak to vůbec nebral jako nahrávku a znova a znova a znova. Pelz na todlecto velice dbal, velice dbal, aby ta nahrávka byla co nejčistší. A jeho takový krédo bylo „neexistuje nahrávka, která by se nedala vylepšit.““

4 – exteriér - procházka

Kroky na šterku, děti si v pozadí hrají, skupina ornitologů, zpívají ptáci.

5 - rozhovor v hospodě

Vít Zavadil: „My jsme se seznámili – já jsem tenkrát byl členem české společnosti ornitologické, věděl jsem, čím se zabývá, tak jsem ho oslovil a řekl jsem mu, že třeba u nás má možnost nahrát – tenkrát byl velmi vzácný chřástal polní koncem sedmdesátých let, byl tady kousek za Prahou, byli tam čtyři volající samci – no tak jsem ho pozval na ty chřástaly. Potom u nás ve vesnici hnízili čtyři druhy sov přímo uprostřed vesnice, což je teda byl unikát, hnízila tam sova pálená: několik párů, sýčci: několik párů, kalousi: to ani... no možná desítky párů, puštík hnízil přímo na náměstí a výr hnízil za vesnicí. Tak jsem ho na to zval a taky ty nahrávky pořízené tam, tak to Pelz potom vydal. Často jsme stáli vedle sebe a nahrávali jsme, takže ty moje nahrávky jsou naprosto stejné, jako jeho.

Jo a ty moje nahrávky jsou starý – dvacet až pětatřicet let. Dřív jsem jezdil ještě do Bulharska do Rumunska, do zemí bývalé Jugoslávie, kde docela je ještě ticho. Já jsem taky nahrával ve vojenských prostorech, pokud se zrovna necvičilo, tak tam bylo úplně ticho. Tam se daly pořídít docela dobrý snímky i denních ptáků.

Ne že by mě lákaly víc druhy které se ozývají, nebo se aktivují v noci, ale prostě přinutilo mě k tomu vlastně to hlučné prostředí, které se v noci přeci jen trochu zklidní.“

6 – imitace sov

Dva hlasy imitují sovy, které na sebe reagují.

7 - rozhovor v hospodě

Vít Zavadil: „To... to je strašně málokdy, aby vám jeden druh se ozval do ticha. U těch nočních druhů to tak může být, ale u denních, to v podstatě, když jste na nějaký lokalitě, kde zpívají ptáci, tak tam zpívá dvacet/třicet druhů i víc pohromadě, jo takže to se nedá, ale tou parabolou si uděláte takovej ten akustickej kužel, kterej snímáte. No a to ostatní je slabě. Existují prej i plexisklové, nebo nějaké takové lehké paraboly, ale dneska bych ji uvítal, protože ta plechová parabola váží asi skoro kilogram a ta už moje ruka stařecká už ji neunes.“

You know, Pavel Pelz was definitely the most perfect of people, who was striving for the complementation of all species that live here. I don't know off the top of my head whether he has all of them recorded, but I think he does. Some of the species were very rare and the recordings we tried to do here didn't really work, so he travelled to countries that have a larger number of them. Even when he got a good recording of a species, if there was noise in the background or a train passing through or something like that, he didn't consider it a recording, it had to be done again and again and again. Pelz was very adamant about this, very adamant that the recording be as clean as possible. His creed of sorts was that there is no recording that can't be improved."

4 – Exterior – walk

Footsteps on gravel, children playing in the background, a group of ornithologists, birds singing

5 – Interview at the pub

Vít Zavadil: "The way we met – back then, I was a member of the Czech Association of Ornithologists, I knew what sort of work he was doing, so I reached out to him and said that in our area, he could have an opportunity to record the corn crane, which was very rare at that time outside of Prague in the late seventies. He was near here outside of Prague in our village and there were four types of owls directly in the village nesting there, which was really unique. There was barn owl nesting there: a few pairs, little owls: a few pairs, long-eared owls: maybe tens of pairs. I invited him over to see the corn cranes. The wood owl had its nest right in the town square and the Eurasian eagle-owl had its nest just outside the village. So, I invited him over to see them, and he ended up publishing the recordings that he did there. Very often, we would stand next to each other when we were recording, so my recordings are exactly the same as his.

Yeah and my recordings are old – twenty to thirty-five years old. Back in the day, I used to travel to Bulgaria, Romania, to countries that were part of the former Yugoslavia, where it's still relatively quiet. I also used to record in military grounds when they weren't being used, because there was complete silence there. You could get pretty good recordings of everyday birds there.

Not that I'm more interested in the louder species, or ones that become active at night, it's more that I was forced into it by my noisy surroundings that do calm down a little at night."

6 – Immitation of owls

Two voices imitating owls that are reacting to each other.

7 – Interview at the pub

Vít Zavadil: "It's... it's very rare for one species to make a sound in the silence. Sometimes that's the case with the nocturnal species, but with the species during the day, what happens is basically when you are in a certain location where birds are chirping, there are twenty to thirty different kinds chirping together so you really can't get it there, but with the parabola you make a sort of acoustic cone that you record. The rest of the sound is weaker. Apparently, there is a parabola made of plexiglass or some other light material, which I would actually welcome today, because the metal parabola weighs about a kilogram and my old arm can't handle it anymore."

8 - rozhovor v exteriéru (altán botanické zahrady)

Tereza Petrusková: „Já jsem jako diplomovou práci začala dělat na linduškách lesních a lučních, což je naprosto jako nenápadný pták, ničím se nevyznačuje. Když jsem s nima začínala, tak prostě jsme na nich studovali právě tu mezidruhovou agresivitu. O zpěvu lindušky lesní byly tuším asi jako dva články a o luční taky. No a nějak se prostě stalo, že ikdyž jsem je na chvíli opustila a věnovala se třeba slavíkům modráčkům, který jsou zase takový druh, který upozorňuje tím, jak je krásný, jak má variabilní zpěv, jak je to prostě strašně složitý zpěv, navíc je u nás jako velice vzácný... Tak já jsem se pak zase po letech k těm linduškám vrátila a teďko je to jako jeden z mých oblíbených modelových druhů. A jak už je dělám dlouho, tak už člověk trošinku tuší, co asi co znamená. A jak lze odhadnout, že když se ten pták chová takhle, tak se asi potom bude chovat takhle. Ale vždycky vás něčím něco překvapí a vždycky je něco nové i u těch, co si myslíte, že už dobře znáte.

9 – exteriér – procházka (kroužkovací vycházka u Tachlovic)

kroky na štěrk

Ornitolog V.: „Támhle letí jo, před náma.“

žena: „A co to letí?“

Ornitolog V.: „To, co letí nahoře úplně, má takovej kmitavej let, prostě a není čejka, je to podobný bahňákovi a teď to letí doleva prostě...“

Nechá se splést s dalšíma bahňákama prostě tady jako bych čekal prostě teď momentálně nějaký pisíky, čekal bych tady slučku prostě a podobný, ale ... ne tak to je pisík. Tak tohleto, co letí, tak je pisík.“

starší pán: „Co, cože?“

starší paní: „Pisík!“ (pečlivě artikuluje)

10 – encyklopedie (Hlas pro tento den)

ženský hlas: „pisík obecný“ (a zní zpívající pisík)

mužský hlas: „Pisík obecný je našim docela běžným bahňákem. Již název bahňák znamená, že se s ním můžeme setkat při březích rybníků, při březích jezer, ale zejména na nějakých vodotečích.“

zvuk tekoucího potoka, zpěv písíka

8 – Interview in the exterior (gazebo in the botanical garden)

Tereza Petrusková: “I started doing my university thesis on the tree pipits and the meadow pipits, both of which are a very unassuming, inconspicuous bird. When I was starting out with them, we were studying the interspecific aggression between them. There were approximately two articles about the tree pipit singing and about the same about the meadow pipit. And it just somehow happened that even when I left them for a brief while and spent time on say the bluethroats which are a species that stands out for their beauty, the range of voice and how complicated the singing is, moreover they are very rare here... years later, I ended up returning to the pipits and now it's one of my favorite model species. And since I've been doing this for a long time now, you begin to know what means what. You begin to predict that when a bird behaves a certain way now, it will behave a certain way later. But they still always surprise you with something and even when you think you know them well, there's always something new.”

9 – Exterior – walk (bird-ringing walk near Tachovice)

Footsteps on gravel

Ornithologist V.: “There it flies, right in front of us.”

Woman: “What's flying?”

Ornithologist V.: “What's flying all the way up there, it's sort of vibrating and it's not a lapwing, it's similar to a wader, look it's flying to the left now...”

It lets itself be confused with other waders now, I would expect sandpipers here now, I would expect a jack snipe or something similar... but, no that's a sandpiper. That thing that's flying, that's a sandpiper.”

Older man: “Wait, what?”

Older woman: “Sandpiper.” (she carefully enunciates)

10 – Encyclopedia (Voice for today)

Female voice: “The common sandpiper” (sound of a chirping sandpiper)

Male voice: “The common sandpiper is a common type of wader. The name wader means that we can meet this bird near the shore of a pond or lake, but mainly near watercourses.”

Sound of a running stream, a sandpiper chirping

11 – rozhovor v hospodě -> atmosféra lesa

Vít Zavadil: „ Při tom nahrávání, to úplně zapomenu na čas a třeba já nevím, celý noci jsem prostál po pás ve sněhu a čekal jsem třeba na sýce rousný a nic! Jo, v tomhle jsem si rozuměl

s Pelzem, ten taky, ten taky třeba celou noc čekal a když jsme šli prostě tím mokrym sněhem po pás“ (*začíná znít atmosféra lesa s ptačím zpěvem*) „a brodíte se tím sněhem, já nevím, kilometr dva nočním lesem, tak von, jemu tenkrát bylo dejme tomu šedesát, mně bylo třicet, tak von byl úplně vyřízenej, třásl se tak – takovej pomalej třes a nespál únavou třeba dvě noci, jo. Na mě to tak nepůsobilo, ale dneska mně je přes šedesát, takže to na mě dnesk působí stejně, jo takže...

(*hučí víc atmosféra se zpěvem ptactva, který se přidává a zahušťuje tak atmosféru*)

„V tu chvíli člověk zapomene na cokoli, na to, že běží čas, na to, že dejme tomu, je ve strašnym prostředí a může se nachladit a tak dále...“

(*atmosféra pokračuje*)

„Já mám u toho takovej pocit podobnej, jako když poslouchám třeba já nevím – Beethovena, nebo některý mý oblíbený skladatele, stejnej pocit, takový jako naplnění životného – nebo uspokojení. A když ten pták ještě teda předvede nějakej koncert, tak je to úplně jako... jako nějaká Varèsova skladba, nebo Schoenbergova.“

(*atmosféra se zahušťuje*)

„Některý nahrávky některých profesionálních snímačů zvuků se mi nelíbí, právě proto, že jsou sterilní. A vy ty nahrávky v přírodě sterilní neslyšíte. Takže úplně smýt to okolí – to milieu, to se mně moc nelíbí.“

(*atmosféra je houkavá*)

ženský hlas z encyklopedie: „sýkora koňadra“ (*a přidává se do atmosféry zpěv sýkory koňadry*)

ženský hlas z encyklopedie: „drozd zpěvný“ (*a přidává se do atmosféry zpěv drozda zpěvného*)

Tereza Petrusková (**rozhovor v exteriéru**): „Vcítit se do toho, co takový pěvec vnímá a jak je hrozně těžké.“

ženský hlas z encyklopedie: „kos černý“ (*a přidává se do atmosféry zpěv kosa černého*)

Tereza Petrusková: „Máme celou řadu druhů, kteří imitují různé zvuky a ty zvuky jim jsou úplně k ničemu. Jo prostě, proč vám kos napodobuje houkání ambulance, nebo cinkání zvonku, pípání mobilního telefonu –“

11 – Interview at the pub – atmosphere of the forest

Vít Zavadil: “When I’m recording, I completely forget about time and it’s happened that I’ve spent entire nights standing waist deep in snow waiting for the boreal owl for example, and

nothing! Yeah, in this, Pelz and I understood each other, he also used to wait all night, and when you walk waist deep in wet snow (*the atmosphere of the forest with birds chirping begins to play*) and you're trying to make it a kilometer or two through the snow in the forest at night, he was about sixty at the time, I was around thirty, he was completely exhausted, he was shaking – slowly shaking, and he couldn't sleep from exhaustion for a night or two. It didn't affect me as much back then, but now that I'm over sixty, it affects me the same way, so..."

(the sound of the atmosphere is getting louder with the birds chirping, as they join in and enhance the atmosphere)

"In that moment, you forget about everything, about the fact that time is passing, that you're in terrible surroundings, that you could get sick, and so on..."

(the atmosphere continues)

"The feeling I get is similar to that when I listen to, I don't know – Beethoven, or some of my favorite composers, the same fulfilling feeling – or satisfaction. And when the bird performs a kind of concert, it's like a piece from Varese or Schoenberg."

(the atmosphere intensifies)

"I don't like some of the recordings done by professional recorders because they are sterile. And you don't hear the recordings as sterile in nature. So to completely erase the surroundings, that milieu, I don't really like it."

(The atmosphere is booming)

Female voice from the encyclopedia: "The great tit" (*and the singing voice of the great tit is added to the atmosphere*)

Female voice from the encyclopedia: "The song thrush" (*and the singing voice of the song thrush is added to the atmosphere*)

Tereza Petrusková (**interview in the exterior**): "To put yourself into the singer's place and imagine what he is perceiving, it's very difficult."

Female voice from the encyclopedia: "The common blackbird" (*and the singing voice of the common blackbird is added to the atmosphere*)

Tereza Petrusková: We have a whole series of species that imitate various sounds, with no benefit to them at all. For example, why does a blackbird imitate the sound of an ambulance or the ringing of a bell, the beeping of a cell phone -- "

Ženský hlas z encyklopedie: „žluna zelená“ (*a přidává se do atmosféry zpěv žluny zelené*)

Tereza Petrusková: „– tak jenom u mála druhů se zjistilo, že opravdu to má nějakou jako rozumnou funkci, že třeba samičky preferují samce, kteří ukazují kapacitu toho, co všechno jsou schopni se naučit.“

zvuk rušícího signálu mobilního telefonu

ženský hlas z encyklopedie: „hrdlička zahradní“ (*a přidává se do atmosféry zpěv hrdličky zahradní*)

Přidávají se zvuky projíždějícího vlaku, auta, startujícího letadla, až zvuk letadlové turbíny všechno přehluší a i turbína postupně utichá.

Vít zavadil (**rozhovor v hospodě**): „Přirozený prostředí, no já nevím, jestli to je ‚přirozený prostředí‘. Je to už asi v podstatě přirozený prostředí, ale s akustickým smogem! V podstatě nikdo tomu nevěnuje pozornost, ale to s tím akustickým smogem to za chvíli se bude řešit, ale nevím, jestli už nebude pozdě...“

12 – procházka zimní (rybníky Bohdaneč)

Zdáli jsou slyšet projíždějící auta, zblízka šum oteplováků.

Ornitolog Martin: „No, znova se tady ozývá ten zpěv, na který jsem už upozorňoval, takový ‚ci-ci-ci-ci-cí,‘ jestli to slyšíte – teď! Táhle z toho ... no, to je strnad obecný. Teď všude zpívají asi tři samci: ‚ci-ci-ci-ci-cí,““ zpívá podle strnada. „Někdy se mu říká tak jako polní kanárek, ale s kanárkem není příbuzný, patří do čeledi strnadovití. Takže jestli teda dovolíte, tak píšu ty zpívající strnady.“

Je na to jeden velký projekt, jmenuje se to jako ‚nářečí strnadů‘ a opravu některých ty populace jako geograficky to mají víc nahoru, některý to třeba dělají dolů a dokonce těch typů je víc. Jsou na to stránky, projekt ‚nářečí českých strnadů‘. Třeba já nevím, řeknu příklad – jižní Čechy – prostě ty strnadi zpívají určitým způsobem. Je to různý no. Jako co se dá vyzorovat je – a tam na těch stránkách je uvedená mapa – že v určitých regionu převažuje určitý typ prostě. Samozřejmě ty ptáci dispergují, migrují, ale o tom přenášení těch dialektů nebo o tom učení se jako navzájem, o tom se toho moc neví prostě, no.“

13 – rozhovor v exteriéru (altán botanické zahrady) + encyklopedie

Tereza Petrusková: „Prastaré články, co byly kdysi ještě v německých publikacích zveřejněny, naznačovaly, že přes naši republiku by mohla vést hranice, která od sebe odděluje dvě takové hlavní skupiny těch typů nářečí, co ty strnadi zpívají.“

ženský hlas z encyklopedie: „strnad obecný“

zpěvy strnadů ze dvou rozdílných skupin nářečí

Female voice from the encyclopedia: “The European green woodpecker” (*and the singing voice of the European green woodpecker is added to the atmosphere*)

Tereza Petrusková: “ -- it’s only in a couple of species that we discovered that this has a function that makes sense, that for example some females prefer males that exhibit their capacity of what all they are capable of learning.”

The sound of a disturbing ringing cell phone

Female voice from the encyclopedia: “The Eurasian collared dove” (*and the singing voice of the Eurasian collared dove is added to the atmosphere*)

The sound of a passing train, car, and an airplane taking off join in until the sound of the airplane engine drowns out all the other noise, until that itself becomes quiet too.

Vít Zavadil: (**interview at the pub**) “Natural setting, I don’t know if this is a natural setting. It’s probably a natural setting at this point, but with acoustic pollution! Nobody really pays attention to it anymore, but we’re going to have to deal with the acoustic pollution soon, I don’t know whether it’s not too late for that already...”

12 – Winter walk (Bohdaneč ponds)

Sound of cars in the distance, and snow suist in the foreground

Ornithologist Martin: “You can hear the singing that I pointed out earlier again, a sort of ci-ci-ci-ci-cí if you can hear it – now! From over there – that’s a yellowhammer. There are probably three males singing now: ci-ci-ci-ci-cí *he sings like the yellowhammer*. “Sometimes he’s referred to as the field canary, but he is not related to a canary, he belongs to the bunting family. So if you allow me, I’ll write the singing bunting birds.

There’s one big project for it called something like the ‘bunting dialect’ and some populations geographically really have it higher, some do it lower, and there are more types. There is a website for it, project “dialects of Czech bunting birds”. Like, I’ll say an example – in the southern part of the Czech Republic – the bunting birds sing in a specific way. It really varies. What you can observe is that – and there is a map on the website – that a certain type is more prevalent in a certain region. Of course the birds disperse, they migrate, but we don’t know much about carrying over the dialects or about learning from each other.”

13 – Interview in the exterior (gazebo in the botanical garden) + encyclopedia

Tereza Petrusková: “Age-old articles that were once printed in German publications suggested that there may have been a border going through our republic, dividing two different types of dialects that the bunting birds sing in.”

Female voice from the encyclopedia: “The yellowhammer”

Singing of yellowhammers from two different dialect groups

Tereza Petrusková: „Je to daný tím, že to ‚t-t-t-t‘, ta rychlá část, v podstatě lze říct, že je individuálně variabilní, ...“

tři ukázky prvních rychlých částí zpěvu strnadů

Tereza Petrusková: „... ale když jste potom na jedné lokalitě, tak tam právě naleznete ptáky, kteří sdílí to ‚té-té‘, tu koncovou část, tu zpívají stejně.“

dvě ukázky stoupavých koncových částí zpěvu strnadů

Tereza Petrusková: „A ty dvě hlavní skupiny se od sebe vlastně liší tím, že ten první element je posazený výše, než to ‚t-t-t‘...“

dvě ukázky v půli vysoce posazených zpěvů strnadů

Tereza Petrusková: „... no a u toho druhého je to na stejné úrovni, nebo dokonce i níž.“

dvě ukázky v půli níže posazených zpěvů strnadů

Tereza Petrusková: „No a každý tendleten hlavní typ má ještě několik podtypů.“

Potom vlastně se koukáme na to jak ten vlastně druhý z té koncové fráze, jak ten druhý dlouhý tón, tak jak je frekvenčně modulovaný. On může být čistý tón bez modulace, nebo může být klesavý, nebo může být stoupavý.“

tři ukázky rovného, stoupavého a klesavého koncového tónu zpěvu strnadů

Tereza Petrusková: „A jak se vlastně podařilo právě díky tomu projektu ‚nářečí českých strnadů odhalit‘, tak vlastně když máte dostatečné množství nahrávek, tak jsme našli i některé dialekty, které vlastně do té doby známé nebyly. Nicméně když jsme potom nasbírali nahrávky prostě z celé Evropy, tak jsme zjistili, že to, co je takzvaná ‚východní skupina‘, tak ji naleznete celkem hluboko na západě a naopak. Takže v současné době přetrvává to tradiční dělení, začali jsme tomu ale říkat prostě ‚nářečí X‘ a ‚nářečí B‘ podle toho, jak se jmenují ty hlavní elementy. A kdybych to měla shrnout, tak strnadi, když pomineme, že tradičně mívali nějaké dvě hlavní skupiny nářečí, tak teď kon můžeme tvrdit, že mají zhruba, já nevím, devět, devět různých typů těch dialektů. A není asi úplně zásadní říkat, jestli patří původně do té jakoby ‚západní‘, nebo ‚východní‘ skupiny.“

devět ukázek rozličných dialektů zpěvu strnadů

Tereza Petrusková: „Ten strnad vlastně měl upozornit na to, že u nás mizí zemědělská krajina taková ta hezká, mozaikovitá rozmanitá zemědělská krajina. Tak měl vlastně zaštiťovat, jako takový ten takzvaný ‚deštníkový druh‘ právě ten typ krajiny, který potom samozřejmě hostí celou řadu dalších druhů.“

14 – rozhovor – interiér (kroužkovací stanice Národního muzea)

Jaroslav Cepák: „Prostě dá se tam sledovat, jak ty vlašťovky – jak ubyly žejo se změnou tý zemědělské výroby. Zajímavý je i to, že vlastně, když při tom výzkumu, nebo kroužkování vlašťovek vlastně přicházíte do styku s těmi majiteli těch chovů zvířat, tak můžete přispět i k ochraně vlastně toho druhu, žejo.“

Tereza Petrusková: “It’s distinguished by the fact that the t-t-t-t the fast part, you could say is individually variable...”

Three example of the first fast parts of the yellowhammers' singing

Tereza Petrusková: "... but when you are then in one location, you'll find birds who share the te-te end part, they sing it the same way."

Two examples of ascending end parts of the yellowhammers singing

Tereza Petrusková: "And the two main groups basically differ from each other because the first element is set higher than that t-t-t..."

Two examples of mid-high set yellowhammers singing

Tereza Petrusková: "... and with the second one it's on the same level, maybe even lower."

Two examples of lower set yellowhammers singing

Tereza Petrusková: "And each of these types also has several sub-types. At that point we look at the second part of the end phrase, at the second long tone and how the frequencies are inflected. It can be a clean tone without inflection, it can be descending or ascending."

Three examples of a level, ascending and descending tone of a yellowhammer's singing

Tereza Petrusková: "What we were able to do thanks to the 'Dialects of Czech yellowhammers' project and the numerous recordings that we had was discovery of new dialects that were previously unknown. When we collected recordings from all of Europe, we found out that the so called "Eastern group" could be found deep in the West as well. The traditional division currently remains, so we have started to call the groups 'dialect X' and 'dialect B' based on what the main elements are called. And if I need to summarize it, the bunting birds, if we forget that there were traditionally two different dialect groups, now have some, I don't know, nine different dialect groups. And it's probably not essential to say whether they belong to the 'eastern' or 'western' group."

Nine different examples of bunting birds singing

Tereza Petrusková: "The yellowhammer was supposed to remind us that the agricultural landscape is disappearing here, that pretty, mosaic, diverse agricultural landscape. He was supposed to protect, as if being the so called umbrella species, the type of land that then hosts a variety of other species."

14 – Interview – interior (bird-ringing station of the National Museum)

Jaroslav Cepák: "You can basically observe how the swallows – how they have decreased in number given the change in agricultural production. What's also interesting, is that during the research or the bird-ringing of the swallows, you come into contact with the owners of various livestock, and you're able to contribute to the protection of those species too."

15 – rozhovor exteriér (Divoká Šárka)

Petr Voříšek: „Jako nedá se to úplně generalizovat, že by to platilo úplně stoprocentně. Jsou prostě lidi, kteří mají, já nevím, hnízdo vzácného ptáka, nebo i obyčejného ptáka někde, které jim překáží třeba ve stavbě, v rekonstrukci domu a oni prostě za každou cenu chtějí ty ptáky pryč. Tohleto se stává, ale pravda je, že ten přímý kontakt s těmi zvířaty a vysvětlení, co to je za zvíře, čím je ohrožené a že vlastně většinou se dá žít vedle sebe, protože je fajn mít ve své blízkosti živé tvory, tak tohleto často funguje. Není to stoprocentní, ale funguje to. Ten přímý kontakt s ptáky a vysvětlení přímo v terénu, ne nějaké poučky na papíře, tak to samozřejmě funguje úplně nejlíp.“

16 – exteriér – procházka (kroužkovací vycházka u Tachlovic) + encyklopedie

hluk ostatních návštěvníků

Anonymní návštěvník³: „Já sem začal se sledováním ptáčků asi minulou sezónu. A začal jsem jako úplný amatér a asi úplně nejkrásnější setkání se žluvou hajní, protože to je exotický pták a to se prostě samozřejmě nevidí, ani někdy není možný na to natrefit jen tak, když se tomu člověk nevěnuje soustavně, tak třeba za celou sezonu, kvůli tomu právě, jak se nachází řídce a jak krátce tady hnízdí. Tak když člověk třeba zná tu ekologii a trefí to, odhadne to a vyloženě k tomu druhu se dostane, tak je to potom takový zadostiučinění potkat to v té krajině. Takže jako setkat se se žluvou hajní je nádherný zážitek.“

ženský hlas z encyklopedie: „žluva hajní“

a zpívá žluva hajní, vrství se, vzniká rytmus a skladbička.

17 – rozhovor - exteriér (Kroužkovací stanice Národního muzea)

Jaroslav Cepák: „Tady vidíme nárazovou síť, odchyťovou nárazovou síť japonského typu. Tahle je teda z nylonu, z takového jemného materiálu, velikost těch ok je 16mm na většinu druhů drobných pěvců, ale na větší ptáky se používají i sítě s většími oky, třeba 30 – 40 mm k odchyťu sov, nebo až 70 maximálně na odchyť kachen a větších dravců.“

Interiér

„Někam do vegetace umístíme síť, no a ti ptáci, prostě jak prolétají, tak se do té sítě zachytí. A část se jich kroužkuje jako mláďata na hnízdech.“

V podstatě ty monitorovací akce, to je postavený na tom, že se chytá v hnízdní době, je to zaměřený na ty hnízdicí ptáky a chytá se od začátku května do konce července na tom samém stanovišti do stejného počtu sítí, stejnou metodikou, aby se to neměnilo. A to stanoviště pokud možno musí zůstat stejné, což v našem případě střední Evropy pochopitelně nejde bez toho, abychom to nějak upravovali. To znamená, musí se tam prořezávat ty keře a tak dále, zkracovat, sekát, aby se to nezměnilo.

Je důležitý vracet se na ty samý místa, no.“

15 – Interview – exterior (Divoká Šárka)

³Chtěl zůstat v anonymitě.

Petr Voříšek: “I mean you can’t really generalize and say that it works 100%. There are people who have a nest with a rare bird, or even an ordinary bird, somewhere where it’s in their way, maybe in a construction zone or in an area that’s being renovated, and they want the birds gone no matter what. It happens, but it’s also true that often direct contact with the animal and explaining to people what the animal is, why it’s endangered and that it’s possible to live side by side because it’s nice to have live creatures near you, that sometimes works. It doesn’t work 100% of the time, but it does some of the time. What works best of course, is direct contact with the animal and explaining it to people directly in the terrain instead of giving them some description on paper.”

16 – Exterior – Taking a walk (Bird-ringing walk near Tachlovice) + **encyclopedia**

Noise of other visitors

Anonymous visitor⁴: “I got into bird-watching last season. I started out as a complete amateur and my most beautiful encounter has probably been with a Eurasian golden oriole because it’s an exotic bird you don’t see all the time and don’t just come across by accident if you don’t devote time to it, sometimes you don’t see one all season because of how rare it is here and because it doesn’t nest here for very long. So when you know the ecology and you get it right and estimate correctly, it’s a feeling of satisfaction when you get to see the bird in the wild. To meet a golden oriole is beautiful experience.”

Female voice from the encyclopedia: “Eurasian golden oriole”

A golden oriole sings, sounds begin to layer, a rhythm and a composition begins to form.

17 – Interview – exterior (Bird-ringing station at the National Museum)

Jaroslav Cepák: “Here we see a crash net, corner crash net of Japanese type. This one is made out of nylon, a soft material, the size of the loops is 16mm for most small singers, but for larger birds, nets with larger loops are used, about 30 – 40 mm ones are used to catch owls, and maximum sizes of 70mm are used for ducks and larger predatory birds.”

Interior

“We place the net somewhere out in the vegetation, and the birds, as they fly, they get caught in it. And some of them are marked while they are young, still in their nests. The monitoring events are based around catching birds during nesting season, focusing mainly on nesting birds starting at the beginning of May and ending at the end of July, conducting the all this in the same location with the same amount of nets and using the same method, so that all conditions remain the same. If possible, the site needs to remain the same, which is of course difficult to do without some tweaking for us here in central Europe. That means that bushes in the area need to be pruned and so on, they need to be trimmed and cut so that nothing changes. Yeah, it’s important to return to the same locations.”

18 – exteriér – procházka (kroužkovací vycházka u Tachlovic)

⁴ Wants to remain anonymous

Ornitolog V.: „Tak kroužkování se provádí kvůli tomu, aby se zjistilo dost věcí. Zaprvý – kam prostě choděj zimovat, což už u mnohých prostě se ví, ale hlavní důvod je ten, prostě aby se nechalo zjistit prostě třeba, kolik jich hnízdí kde a na koloniích úmrtnost, nebo návratnost na ty hnízdiště.

Každý pták prostě má nohu prostě určité tloušťky a podle toho se řídí prostě i, co dostane za kroužek. Vlastně ty samice, co jsme chytli, tak se pustily, aby prostě mohly buď sedět, anebo dokrmovat.

Tady prostě, co se týká kroužkování, tak vlastně každá země má svou centrálu, kam se shromažďují data. U nás to zastupuje Národní muzeum Praha, kroužkovací stanice, která je v Hornoměřolský. S tím, že když někdo chce chytat, tak i musí na to mít povolení, musí mít průkaz, musí složit zkoušky, že prostě umí určit jak druh ptáka, tak jestli je to samice, nebo samec, no prostě a pak dostane i nějaký kroužky a může.“

19 – beseda interiér.

Daniel Křenek: „No a my vždycky každým rokem děláme s kolegy takové společné ornitologické setkání, znáte to, něco se probádá, pak se sedne, něco se vypije a pak se zkouší různé hlasy, kdo co prostě umí. A míra jako hlasu je odvislá od množství alkoholu v krvi. No tak občas sedíme a jeden dělá kuňku, další dělá chřástala, další puštika obecného. Tak z toho vznikají docela zajímavé teda symfonie a vlastně tak člověk najednou od někoho něco něco pochytí, že to dělá takhle, že ten hlas umí jako napodobit a takhle se teda vzájemně obohacujeme a zjišťujeme, že jako při tom terénu nemusíme už tahat dneska ten kazeták, nebo dneska tu MP3ku jako úplně na všechny druhy, ale na monitoring, to si už bez problému už vystačím se svým hlasovým repertoárem, což je obrovská výhoda.“

20 - imitace

imitace ptačího zpěvu – dva ornitologové si odpovídají Já voiceover: Pojdme se ale ještě vrátit k situaci v rámci hnutí v období několika málo měsíců mezi oficiálním odstoupením od letiště a policejní intervencí na jaře téhož roku, která se zdá být pro další vývoj hnutí klíčová. Opouštím na chvíli July a ptám se dalších obyvatel Zadu, jak vnímají tohle zásadní období.

21 – rozhovor v exteriéru (altán botanické zahrady)

je slyšet projíždějící auta, troubící na sebe

Tereza Petrusková: „Jako když bysme měli říct, jaké jsou dvě hlavní funkce zpěvu, tak právě ‚holky pojdte ke mě‘ - lákání prostě samic a druhá je samozřejmě odpuzování těch rivalů a obhajoba vlastního teritoria, takže naopak prostě samečkům zase hlásají jako: ‚Opovaž se přiblížit, tady nemáš co dělat, tady je to moje!‘

18 – Exterior – Walk (Bird-ringing walk near Tachlovice)

Ornithologist V.: Bird-ringing is done to find out several things. First, to find out where the birds fly for the winter, the answer to which we already know with many birds, but the main reason is to find out how many nest where and what the death rate is in their colonies, or the return rate to their nest.

Every bird's foot is a different width, which determines the size of the ring that he gets. The females that we caught were let go so that they would be free to go sit or feed.

When it comes to bird-ringing here, every country has their central location for it, where all the data is collected. The bird-ringing station at the National Museum in Prague at Hornoměřolská is the center here. To be able to catch birds here, you have to have permission for it, you need to have a permit, you have to pass an exam to prove that you can tell various types of birds and know whether they are male or female; then you receive the rings and you can proceed.

19 – Meeting – Interior

Daniel Křenek: “Every year, we have a gathering with other colleagues who are ornithologists, you know how it goes, we discuss some things, then we sit and have a drink and people show off their bird calls, everyone shows what they can do. And the tone of your voice depends on the level of alcohol in your blood. Sometimes we sit around and one does the toad, one does a crake, and one does a tawny owl. Pretty interesting symphonies come out of that, and you also learn something from other people and see how they do it, that they use their voice a certain way, so we mutually enrich each other and also find out that we don't need to take out the tape recorder or the MP3 player for every species out in the terrain, for monitoring my own voice repertoire is sufficient which is a huge advantage.”

20 – Imitation

Imitation of a bird singing – two ornithologists answer each other

21 – Interview in the Exterior (gazebo in the botanical garden)

Sound of passing cars honking their horns

Tereza Petrusková: “I mean, if we had to say what the two main functions of singing are, girls come over here – one is trying to attract the females and the other is to repel rivals and to protect your territory. So in contrast, to the other males, they declare: ‘Don't you dare come closer, you have no reason to be here, this is mine!’

Je takový hezký jeden konvenční signál v ptačím zpěvu, kterému se říká ‚tichý zpěv‘, kdy právě samečci, co se jako strašně hádají a pořvávají na sebe a opravdu vidíte, že ta hádka

eskaluje, eskaluje a eskaluje. A najednou prostě jeden z nich – většinou teda jako ten dominantnější – tak zpívá úplně tichým zpěvem, přilítne hrozně blízko k tomu sokovi a je to taková jako tichá výhrůžka. Já vždycky říkám, že to je taková ta hlasitá hádka v hospodě a dokavad vlastně je hlasitá, tak prostě je to jenom hádka a je dobrý jako že takovej jenom kolorit a moc si toho nevšímá, ale vlastně problém nastává, když to najednou ztichne, protože to je prostě přesně taková ta výzva ‚tos přehnal‘ a ti ptáci teda opravdu přilítanou blízko k tomu svému sokovi, takže ten už se nemůže tvářit, že teda jako jen tak prostě v teritoriu zpívají a zastrašují úplně všechny okolo, protože když vám někdo z metru říká ‚tos přehnal‘, tak se nemůžete tvářit, že to teda jako ale asi nemyslí vás, protože kolem vás nikdo není. No a to je vlastně takový ten poslední, poslední předstupeň toho, že potom ten pták zaútočí.“

22 - špaček písnička a telefon

pískání špačka obecného

ženský hlas z encyklopedie: „špaček obecný“

Petr Voříšek z telefonu: „No tak hrozně zajímavý je třeba špaček. Obyčejný špaček, který v Evropě ubývá, ale v Česku ten špaček přibývá.“

pískání špačka obecného přechází v elektro-písničku

Petr Voříšek z telefonu: „V Evropě ubývá, ale v Česku ten špaček přibývá.“

Snažíme se přijít na to proč u nás, proč přibývá?

Tak v Dánsku ty krávy jsou čím dál více zavřené a nepase se. Špaček na těch pastvinách potřebuje sbírat potravu.

Tak tam ty původně volně se pasoucí krávy nahnali do kravínů, to co vlastně u nás pozorujeme trochu opak, si myslím, oproti třeba osmdesátým letům... V Česku ten špaček přibývá.“

elektro-písnička graduje a končí.

23 – rozhovor – interiér (Kroužkovací stanice Národního muzea)

Jaroslav Cepák: „No to je normální reproduktor, který reprodukuje MP3 hlasy, jo. Ten hlas se musí pouštět poměrně nahlas, nebo je to mnohem hlasitěji, že to prostě překračuje pro člověka práh bolesti a těm ptákům to nevádí kupodivu.“

There's one nice conventional signal in the bird's singing that's called 'quiet singing' which is when the male birds begin to argue and fight and you can really see that the fight is

beginning to escalate and escalate and escalate. And then all of a sudden one of them – usually the most dominant one – begins to sing in a very quiet voice, flies very close to the rival and it's a sort of quiet threat. I always say it's like one of those loud arguments in a pub and while it's loud, it's just an argument and it's fine and you just ignore it; but then when it gets quiet all of a sudden it's sort of like a declaration that 'you crossed the line' and the birds really do fly close to their rival and now he can't just stand there looking like he's just singing in their territory and scaring off everyone around, because when someone a meter away tells you that 'you've crossed the line' you can't just look like he must not mean you, because you're the only one there. And that's the last, last sub-step before the bird attacks."

22 – Sound of a singing starling and the telephone

The common starling whistling

Female voice from the encyclopedia: "The common starling"

Petr Voříšek on the phone: "A starling for example is very interesting. The common starling is in decline in Europe, but on the rise in the Czech Republic."

The whistling of a common starling turns into an electro-song

Petr Voříšek on the phone: "In Europe they're in decline, but in the Czech Republic they starling is on the rise.

We're trying to figure out why it's on the rise here.

For example, in Denmark, cows are locked up more and more instead of allowed to graze outside. The starling needs to collect food out in those pastures.

They shoved the cows that used to graze outside into the cowsheds, I think we're observing the opposite of that here a little bit, compared to the 80-ies for example... the starling numbers here in the Czech Republic are rising."

The electro-song gets louder then ends.

23 – Interview – Interior (Bird-ringing station at the National Museum)

Jaroslav Cepák: "It's a normal loudspeaker that reproduces the MP3 voices, yeah. You have to play the voice on pretty high volume, or it's much louder, so it exceeds the threshold of pain for a human, but it surprisingly doesn't really bother the birds."

exteriér:

„Je to z lidského hlediska takový trošku podvod, protože prostě ten sok toho ptáka tam neexistuje, ale ty vábničky se používaly k odchytu ptáků už od nepaměti v podstatě, teda ne k odchytu za účelem kroužkování, ale k odchytu za účelem lovu.

Některý druhy jsou normálně napodobit, napodobit na pusu, jako pískáním...“

24 – imitace

dva hlasy imitují lesní ptactvo

25 - exteriér – procházka (kroužkovací vycházka u Tachlovic) + encyklopedie

Ornitolog V.: „Takže jestlipak víte, co to je? Patří to mezi naše nejlepší vlastně pěvce. Kam se hrabe slavík.“

Pán: „Sedihlásek“

Ornitolog V.: „e-é.“

Paní: „Pěnice?“

Ornitolog V.: „Ale jaká?“

Více hlasů: „Pokřovní!“

Ornitolog V.: „Né ne né.“

Více hlasů: „Slavíková!“

encyklopedie

ženský hlas z encyklopedie: „pěnice slavíková“

zpěv pěnice slavíkové

mužský hlas z encyklopedie: „Zpěv pěnic je neobyčejně hlasitý. Vysvětlení je vcelku jednoduché. Na síle ptačího zpěvu se nepodílí jedině hlasový aparát, ale i zvláštní útvary, které prostupují celým tělem ptáka, takzvané ‚vzdušné‘, nebo ‚plicní vaky‘. Už to jméno nasvědčuje, že se jedná výběžky plic, a ty prostupují celým ptačím tělíčkem a ty fungují jako rezonátor. Čili tělo ptáka funguje jako výkonný reproduktor.“

exteriér – procházka

Ornitolog V.: „Dobře se poznaj vzhledem k tomu, že když to uvidíte, je to takovej prostě pták, kterej je bezbarvej, ale jako jedinej prostě z nich má tyhlencty krovky prostě, co jsou pod křídlem, tak má nažloutlý až naoranžovělý, no z těhlenctěch malejch.“

Exterior:

“From the human point of view, it’s sort of deception because the bird’s rival doesn’t really exist there but the birdcalls have been used to catch birds since forever basically, well not for the purpose of catching the birds for ringing but for the purpose of hunting the birds.”

Some species are easily imitated, imitated with your mouth, with whistling...”

24 – Imitation

Two voices imitate forest birds

25 – Exterior – walk (bird-ringing walk near Tachlovice) + encyclopedia

Ornithologist V.: “Let’s see, do you know what it is? It’s one of our best singers. The nightingale’s got nothing on him.”

Man: “A warbler”

Ornithologist V.: “e-e”

Woman: “Sylvia warbler?”

Ornithologist V.: “But what kind?”

More voices: “Lesser whitethroat?”

Ornithologist V.: “No, no, no.”

More voices: “Garden warbler!”

Encyclopedia:

Female voice from the encyclopedia: “The garden warbler”

Singing of the garden warbler

Male voice from the encyclopedia: “The warbler’s singing is unusually loud. The explanation is very simple. The voice apparatus is not the only thing that influences the strength of the bird’s singing, it’s also the unique formations throughout the bird’s body, the so called ‘aerial’ or ‘pulmonary sacks’. The name itself suggests that it concerns the lung coverts that go throughout the bird’s entire little body and work as a resonator. Therefore, the bird’s body works as a powerful loudspeaker.”

Exterior – Walk

Ornithologist V.: “It’s easy to recognize them because it’s one of those birds that’s not colorful but it’s the only one of these little birds that has this wingcase under its wings, it’s yellowish, a little orange.

U toho nejde teď momentálně určit,“ *ornitolog na ptáčka fouká* „jestli je to samec nebo samice, tak to si netroufnu, protože jak ještě přilítli, tak prostě samec nemá ještě špunta vyvinutýho a samice nemá hnízdní nažinu.

A váží teda 15,5.“

návštěvnice: „Můžeme poprosit ještě sem hlavičku?“

návštěvník: „Můžeme prosím ještě trošku sem?“

návštěvnice: „Děkujem.“

Ornitolog V.: „Kdo si ho bude chtít vypustit?“

děti: „Já!“

Ornitolog V.: „...a vyhod' ho nahoru.

Pozór, už letí!“

26 – rozhovor v exteriéru (altán botanické zahrady) + encyklopedie

Tereza Petrusková: „Kdybych měla říct, který je můj oblíbený druh jako z našich pěvců, tak je to červenka, která zpívá i v zimě, má takový hezký zastřený zpěv, takový nevtíravý, trošku smutný, ale vlastně zase ne moc prostě, takový melancholicko-něco a přitom prostě když vám takhle večer, nebo v noci už za tmy zpívá červenka, tak je to hrozně příjemný zpěv.“

ženský hlas z encyklopedie: „červenka obecná.“

zpěv červenky obecné

27 - exteriér – procházka (kroužkovací vycházka u Tachlovic) + encyklopedie

Ornitolog V.: „Další pták, kterej je vzácnější o to, že jsme ho chytli tím způsobem, že je to ‚retrap‘, to značí, že má minimálně druhéj odchyt prostě. Kroužkovanej nebyl tady, ale s největší pravděpodobností byl kroužkovanej nahoře nad Chočí.

Tady se zjišťuje prostě ta hnízdní populace těch ptáků, který tu jsou. Tady už se chytá osm let, určuje se hnízdní nažina, určuje se věk, pohlaví, všechno. A z toho pak lze vyhodnotit prostě třeba, co ubývá.

Takže jestli víte, co to je? Je to běžný-“

návštěvnice: „Pěvuška?“

chlapec: „Pěvuška modrá!“

Ornitolog V.: „Pěvuška modrá, ano.“

ženský hlas z encyklopedie: „pěvuška modrá“

zpívá pěvuška modrá

With this one, you can't tell right now, *the ornithologist blows on the bird*, whether it's a male or a female, I don't dare to guess because as they flew in, the male has not developed enough breeding patches and neither has the female.

It weighs 15.5.”

Female visitor: “Can we ask for the head here too?”

Male visitor: “Can we get it here a little bit too, please?”

Female visitor: “Thank you.”

Ornithologist V.: “Who is going to want to let him fly?”

Kids: “Me!”

Ornithologist V.: “... throw him up in the air.

Watch out, he’s flying!”

26 – Interview in the exterior (gazebo in the botanical garden) + **encyclopedia**

Tereza Petrusková: “If I had to pick which species is my favorite out of our singing birds, it would have to be the robin, which sings in the winter too, it has a beautiful husky singing voice, kind of gentle, a little bit sad, but not too sad again, sort of melancholy, and when a robin sings in the evening or at night in the dark, it’s just such a very pleasant sound.”

Female voice from the encyclopedia: “The European robin”

Singing of the European robin

27 – Exterior – Walk (Bird-ringing walk near Tachlovice) + **encyclopedia**

Ornithologist V.: “Another bird that’s all the more precious because we caught it this way, it’s a ‘retrap’, which means it’s at least the second time it’s been caught. He wasn’t ringed here, he was most likely marked up near Choč.

Here we find out the nesting population of the birds that exist here. We’ve been catching for eight years here already, we determine the breeding patches, the age, the gender, everything. And from that we can determine what has been missing.

So, do you know what it is? It’s a common – ”

Female visitor: “Accentor?”

Boy: “Dunnock!”

Ornithologist V.: “A dunnock, yes.”

Female voice from the encyclopedia: “A dunnock”

A dunnock sings

Mužský hlas z encyklopedie: „Pěvuška modrá, do jejíhož zpěvu se můžeme na chvíli zaposlouchat, je sice u nás poměrně běžným a široce rozšířeným ptákem, všeobecně však téměř neznámým. To, že je veřejnosti tak utajená, si zavinila sama pěvuška. Žije totiž velmi nenápadně, většinu roku v hustých křovinách při zemi, velmi skrytě i hnízdí a pokud se k ní chceme trochu přiblížit, když ji zahlédneme při zpěvu ve špičce smrčku, nebo keře, náhle zmlkne a hbitě se propadne do houštiny pod sebou.“

exteriér – procházka

Ornitolog V.: „A už se začíná ten samec vybarvovat a u něj se docela dobře pozná, jestli je letošní – nebo vlastně letošní ještě bejt nemůže, ale kdyby byl letošní, nebo prostě jestli je starší jednoho roku, a to podle vybarvení oka, jo. Starej jedinec, čím je starší prostě, tím má červenější oko, čím je mladší prostě, tím má hnědý. Je to běžnej druh, kterej prostě spíš než jako uvidíte, tak ho spíš uslyšíte.“

pán: „Pane V. taky dozadu, děkujem! ... no, hele!“

cvakají fotoaparáty

Ornitolog V.: „To je prostě křovištní pták, kterej prolítává tím křovím, jo. Kde ho jde nejvíc najít, tak prostě je, když vysaděj mladý smrčiny, nebo něco – nějaký jehličnaný prostě mladý, tak tam je jich spousta. Samec od samice se prostě podle barvy poznat nedaj, nechá se to jedinej díky tomu, že prostě buď mu změříte křídlo a tam je hodně velkej prostě přefuk, anebo prostě tím, že mu fouknete na břicho a prostě buď má hnízdní nažinu, anebo má špunta, jedno z toho.“

Děti přes sebe: „Já / Já / Můžu prosím...“

28 – rozhovor - interiér muzea (SČM Liberec)

Martin Pudil: „Z těch drobných pěvců mám velmi rád třeba vlaštovky, nebo právě ty rehky a bramborníčky. To jsou takový ptáci podobný rehkům, maj velký oči, vypadaj tak jako lidsky.

Ten bramborníček vzhledem k té své malé hlavičce má taky relativně velký oči, ale nevím, jestli to je důvod ten, proč ty ptáky mám rád. Třeba to je proto, že oni tak jako rádi vysedávají někde podél cest na nějaký značce, nebo ohradě kravský, nebo na nějakym keříku, nebo na něčem takovym. Nejsou příliš plachý, působí takovym možná až roztomilym dojmem. Je to asi tak, jako že často nevíte, proč je vám nějakej člověk sympatickej a jinej ne.“ Filip Jakš přitakává „Prostě něco tam je, nějaká chemie tam funguje a ...“ směje se.

29 písnička – bramborníček

Ženský hlas z encyklopedie: „bramborníček černohlavý.“

zpívá bramborníček, pak se přidává rytmus, a z modulovaného hlasu bramborníčka se stává refrén písničky.

Male voice from the encyclopedia: “A dunnock, whose singing we can listen to for a little while, is a pretty common and widely populated bird, but generally almost unknown. It’s its own fault that it has been a secret from the public. It lives very discreetly, in thick shrubbery close to the ground for most of the year, it nests in hiding too and if we want to get close to it when we’re looking for it when it’s singing in the spruce tree tops or the shrubs, it will instantly go silent and disappear into the depth under itself.”

Exterior – Walk

Ornithologist V.: “The male is starting to get some color and we can start to tell whether he’s this year’s, actually he can’t be this year’s yet, but if he was, or if he is older than a year, and you can tell that by the color in the eye. An old one, the older he is, the redder the eye, the younger, the browner the eye. It’s a common species that you’ll hear more than you’ll see.”

Man: “Mr. V., to the back too, thank you! Oh, look!”

Sound of cameras clicking

Ornithologist V.: “It’s a shrubby bird, it flies through the shrubs. Where you can find him most often is when they plant new pine trees or something – any young pine trees, there are lots of them there. You can’t tell the males and females apart by color, the only way you can find out is by measuring the wing and there is a big blowing or simply by blowing on its abdomen and either it has breeding patches or male genital organ, one of those.

Kids shouting over each other: “Me, me, can I please?”

28 – Interview – Museum interior (SČM Liberec)

Martin Pudil: “Out of the small singing birds, I really like the swallows for example, or the black redstarts or whinchats. Those are similar to the black redstarts, they have big eyes and sort of look human. The whinchat has relatively big eyes given its small head, but I don’t know if that’s the reason why I like those birds. Maybe it’s because they like to sit around on signs near the road, on fences in cow pastures or on bushes or something like that. They’re not too timid and almost come across as cute. It’s sort of like sometimes you don’t know why you like a certain person but don’t like someone else.” *Filip Jakš nods.* “There’s something there, there’s a chemistry there and...” *he laughs.*

29 – Song – whinchat

Female voice from the encyclopedia: “The whinchat”

The whinchat sings, a rhythm is added and the song’s chorus is formed out of the modulated voice of the whinchat.

30 - exteriér – procházka (kroužkovací vycházka u Tachlovic)

Ornitolog V.: „Takže já vám všem děkuju, teda, kdo jste se zúčastnil teda. No a jestli o to budou organizátoři stát i prostě příští rok, tak bysme to asi udělali trochu jinak, teda, abyste z toho víc měli, tak by se to udělalo tím způsobem, že bysme se ráno setkali tam prostě, kde jsme byli teď, jo prostě. Tam bysme měli prostě to odchyťový zařízení, my ho teda večer připravíme ještě. Možná bysme i tady spali, uvidíme, podle stavu rákosí, prostě, jestli by to nestálo na chřástaly, na vodní. No a prostě odchyťovali bysme řekněme od těch pěti hodin a pak by se udělala prostě taková ta klasická vycházka.“

31 – imitace

imitace chřástala polního

32 – rozhovor - interiér muzea (SČM Liberec)

Martin Pudil: „Určitě mám silnější cit pro přírodu, pro její ochranu, asi se dokážu líp vcítit do některých zásahů, které se v té krajině dějí, ale jestli se to nějak projevilo na mém charakteru, to si netroufám říct.“

33 – rozhovor – exteriér (Kroužkovací Stanice Národního muzea)

Jaroslav Cepák: „Já si myslím, že to krmení ptáků je kulturní záležitost. Pokud člověk má děti a chce jim ukázat prostě tu přírodu, tak je to tohle to nejjednodušší a může je k tomu prostě přivést. Protože začínáme od těch drobných krůčků, to znamená, že se naučíme prostě, jak vůbec ti ptáci vypadají a tak dále a potom je můžeme začít chránit. Jako reálný význam, že bysme něčemu pomohli to asi nemá, ale proč by všechno mělo mít jenom nějaký reálný význam. Proč by něco nemohlo být, že je to hezké, že se na to rádi podíváme – na sýkorku, která nám lítá za oknem na krmítko.“

34 – rozhovor – exteriér (Divoká šárka)

Petr Voříšek: „Neměli bychom dělat z přírody zoologickou zahradu, že se o všechno postaráme, že vykáčíme v lese staré doupné stromy, v kterých ptáci najdou dutiny ke hnízdění a místo nich jim tam pověsíme budky, to jsou věci, které všechno nevyřeší. To je takový ten způsob, kdy vyřešíme jeden problém takhle technokraticky, technicky, ale způsobíme spoustu dalších problémů a neřešíme to ve svém celku. Takže takovéto věšení budek, příkrmování ptáků v blízkosti nás je potřeba brát jako drobnou pomoc, drobnou pozitivní věc a hlavně jako příležitost dostat se do blízkého kontaktu s tou přírodou a zase se o ni něco dozvědět. Protože když máme budku na zahradě, můžeme sledovat, jak ti ptáci krmí, tak se dozvíme, vlastně, pokud jsme trošku všímaví pozorovatelé, tak se toho dozvíme hrozně moc a nemusíme ani číst knížky.“

35 – rozhovor - interiér muzea (SČM Liberec)

Martin Pudil: „V současnosti různé mikročipy, miniaturní vysílačky a tak dále se dají využít i pro výzkum migrace ptáků, jsou to takzvané ‚batůžky‘, kdy ten pták dostane na záda nějaký vysílač, ať už konvenční, pozemní, nebo třeba i satelitní, který registruje přesnou pozici v systému GPS.“

30 – Exterior – walk (Bird-ringing walk near Tachlovice)

Ornithologist V.: “So, I would like to thank all of you, all of you who have participated. And if the organizers are interested in this again next year, we would probably do it a little differently so that it’s more beneficial to you, we would start in the morning where we are right now. We would have the catching equipment there, and we’d get it ready the evening before. Maybe we would even sleep here, we’ll see, depending on the state of the reeds, if there are crakes here on the water. And basically we would go trapping from about five in the morning and then we’d have the classic walk.”

31 – Imitation

Imitation of the corn crane

32 – Interview – Museum interior (SČM Liberec)

Martin Pudil: “I definitely have a stronger affection for nature, for its protection, I can better empathize with certain interferences that have happened in nature, but whether it has affected my character, I don’t dare to judge that.”

33 – Interview – Exterior (Bird-ringing station at the National Museum)

Jaroslav Cepák: “I think that the bird feeding is a cultural matter. If you have children and want to show them nature, then this is the easiest way to bring them into it. Because we’re starting from the smallest steps, it means that we learn what the birds look like and so on, and we can start protecting them. There probably isn’t any actual sense in doing this because it’s not like we’re truly helping anyone, but why should everything have a realistic reason for it. Why shouldn’t something exist simply because it’s nice and we like to look at it – like at a tit that we watch fly over to the birdfeeder from behind our window.”

34 – Interview – Exterior (Divoká šárka)

Petr Voříšek: “We shouldn’t try to make nature into a zoo and try to take care of everything and cut down old hollow trees in forests where birds find hollow spots to nest and replace that with birdfeeders, those are things that don’t solve everything. That’s the type of approach where we technically solve one problem but we create a whole number of other problems and we don’t solve everything as a whole. So the hanging of birdfeeders and feeding birds from up close can be seen as a little bit of help, a small positive thing and mainly as an opportunity to come into close contact with nature and to learn something about it. Because when we have a birdfeeder in the backyard we can observe how the birds eat and learn, if we are careful observers, a lot without having to read any books.”

35 – Interview – Museum Interior (SČM Liberec)

Martin Pudil: “Currently, various microchips, miniature walkie-talkies and so on can be used for the research of bird migration, they are so called ‘backpacks’, and it’s where the bird gets a transmitter on his back, whether a conventional one, a ground one or even a satellite, which registers its precise position in a GPS system.

A to pak ukazuje úplně krásně, nejenom kam ten pták dolítl, což my zjistíme i pomocí toho kroužkování, ale vlastně i to, kudy ten pták lítá, kde se zastavuje, kde má ty tahové zastávky, kde se potřebuje nakrmit, a tak dále

Pak jsou levnější varianty, to jsou tzv. ‘geolokátory’, to jsou takový miniaturní přístroje, který zjišťují vlastně délku světelného dne a pomocí toho se poměrně primitivně zjišťuje poloha těch ptáků. Ten pták si ty data vlastně pořád nosí na zádech a musí se znovu odchytit. U těch Geolokátorů se to dává zatím jenom ptákům, o kterých se ví, že jsou věrní svému hnízdišti.

36 – zvuková skladba - MUTA-C

Petr Voříšek: „Studie, kterou dělali kolegové v Británii a v Holandsku, ta skutečně těm sýkor – byl to jeden druh sýkory, tuším sýkora koňadra, které u těch britských populací, kde se přikrmuje skutečně masivně, tak tam došlo k morfologickým změnám, dokonce i ke genetickým změnám, že vlastně ty změny se projeví v genomu. Tihleli malí ptáci mají generační dobu řekněme deset let přibližně, takže tam to můžeme vlastně pozorovat taky docela rychle.“

hlas se začíná vrstvit přes sebe:

„Naše pěnice černohlavé ze střední Evropy většinou táhli na zimu do středomoří, ale část ptáků se naučila táhnout do Anglie, kde se přikrmuje skutečně masivně a ta změna tahového chování se taky vlastně geneticky fixovala.“

přidává se mručení „muta-muta“

vrství se další výpovědi:

Jaroslav Cepák: „Ti ptáci táhnoucí do Anglie jsou menší, mají kratší křídlo, jsou tmavší, mají kratší a silnější zobák.“

Petr Voříšek: „Ta evoluce skutečně může jít takhle rychle a vidíme vlastně evoluci přímo před našima očima.“

Martin Pudil: „Jo on u těch lidí najde obrovský množství potravy, mnohem víc, než v tom lese... A to mu poskytuje prostě tu možnost mít vyšší snůšky, vyšší hnízdní úspěšnost.“

Jaroslav Cepák: „Vlastně většina těch ochranných projektů je postavená na tom, že tak trošku zahrádkaříte.

Prostě během několika let se to naprosto změní, úplně se změní ta ptačí skladba, takže tím vlastně přispějeme k tomu, že se to změní. Vlastně teď už jsme tam netáhli nějaký druh a ty už jsou závislí jenom na té péči.“

Petr Voříšek: „Přikrmování ptáků.“

mumlání „muta-c“ je stále patrnější, v chumlu slov vynikají sousloví „přikrmování ptáků“ a „ty už jsou závislí jenom na té péči“, až se celý zvukový signál rozpadá...

That shows us beautifully not just where the bird flew, but thanks to the bird-ringing we also find out where the bird flies through, where it stops, where the tracking stops are, where it needs to eat, and so on.

Then there are cheaper options, those are so called ‘geolocators’, they are a miniature apparatus which measures the length of daylight with the help of that, we find out the location of the bird in a pretty primitive manner. The bird carries the data on its back all the time and has to be caught again. The geolocators are only given to birds that are known to be loyal to their nests.

36 – Sound composition – MUTA-C

Petr Voříšek: “Based on a study that colleagues in Britain and Holland conducted, there was a type of tit, I think it was the great tit, their population is fed massively in Britain, and it led to morphological changes, even to genetic changes, so the changes actually manifested themselves in the genome. These small birds have a generational duration of say approximately ten years so we can observe this pretty quickly.”

Voices begin to be layered one on top of another:

“Our black redstart from central Europe usually flew to the Mediterranean for the winter, but a group of the birds learned to fly to England, where they are massively fed and that change in flying behavior also became genetically fixed.”

A murmur sound is added “muta-muta”

Another account is being added:

Jaroslav Cepák: “The birds that fly to England are smaller, they have a shorter wing, they’re darker and have a shorter beak.”

Petr Voříšek: “The evolution can really happen this quickly and we actually see the evolution right in front of our eyes.”

Martin Pudil: “Yeah, the bird finds a great amount of food with the people, much more than in the forest... That allows him the opportunity to collect more and to have a better nest.”

Jaroslav Cepák: “Most of the conservation projects are based on you doing some gardening.

Basically, during a couple of years it completely changes, the bird composition completely changes so we are contributing to the change. Now we don’t force a certain species there, and they are dependent on certain care now.”

Petr Voříšek: “Feeding birds.”

Mumbling “muta-c” is more apparent all the time, phrases of “feeding the birds” begin to emerge out of the mumbling sounds and “they are dependent on that care now” is heard as the whole sound signal crumbles...

37 - rozhovor v hospodě

Vít Zavadil: „No tak nejvíc práce je s těmi druhy, který nemám nahraný, ne že bych se o to nepokoušel prostě, ale nepodařilo se to. Toužím nahrát bekasinu větší – gallinago media, snad se mi to příštím rokem povede.“

zní nahrávka bekasiny větší

„To je druh, který víceméně ve střední Evropě sensu lato vyhynul a ještě poslední nějaká malinká populace má tokaniště v severovýchodním Polsku. Takže jestli to během tohoto roku

nezanikne, tak tam bych ještě rád pořídil snímek, stejně tak jako rád ještě pořídil snímek v Biebrzańském parku narodowem rákosníka ostřicového, to je taky druh, který více méně žije už jenom tam, nikde jinde na světě.“

zni nahrávka rákosníka ostřicového

38 – rozhovor – exteriér (Divoká šárka)

Petr Voříšek: „Není to tak, že by na Maltě mohli hrdličky divoké lovit, byla tam velká tradice – ta tradice tam pořád je, pořád je chtějí lovit. A hlavně je diskuze o lovu při jarním tahu, protože lov za jarního tahu, kdy se ptáci vracejí na svá hnízdiště k rozmnožování, tak ten evropská směrnice na ochranu ptáků zakazuje. Prostě ho zakazuje. Podobně se vyhrocuje situace třeba na Kypru, kde lov ptáků za účelem pojídání je tradiční. Je to zakázané, podávat třeba tuhleto lahůdku v restauracích se nesmí, na jídelničku to nenajdete, ale když víte, do jaké restaurace jít a jak si o to říct, tak to dostanete. Stalo se to velmi módní záležitostí a tím, jak kyperská společnost bohatne, tak je to vlastně velmi výnosná záležitost. A proti tomu se velmi těžce bojuje. Třeba našim kolegům na Maltě z tamní ornitologické organizace zapálili třeba auta ti lovci, takže tam už je to skutečně jako na úrovni řekněme kriminálních činů.“

39 – rozhovor - interiér muzea (SČM Liberec)

Martin Pudil: „Když se zkrátí délka světelného dne, tak prostě ten pták opravdu cítí migrační neklid. To nutkání někam letět, přesunout se v tom směru, který mají geneticky daný, je to opravdu jejich vnitřní potřeba, není to nějaký vědomý, že by se rozhodli, ‚tak my teď poletíme‘. Tyhle pokusy, kdy se dávali do takových jakoby kulatých boxů a zjišťovalo se, kterým směrem ti ptáci se snaží z toho svého zajetí uniknout a jak dlouho jim to trvá a přesně to odpovídalo tomu směru, kterým by letěli, kdyby byli volní a té době, kterou by zhruba strávili tím letem na zimoviště.“

Prostě Migrační neklid je něco, co je v těch ptácích uvnitř a ikdyž ten pták bude zavřený třeba v téhle budově, měli bysme tady nějakou klec a měli bychom tam třeba červenky a pěnice, tak přesto že oni by ani pořádně neviděli ven, tak by stejně se na nich projevoval a oni by měli tendenci z té klece uletět a uletět tím jedním směrem.

37 – Interview at the pub

Vít Zavadil: “The species that I don’t have recorded are the most work, it’s not that I haven’t tried, it’s just that it hasn’t worked out. I dream of recording the Great snipe – gallinago media, hopefully I can accomplish that by next year.”

Sound of the great snipe recording

“This is a species that has in the broader sense more or less extincted in Central Europe, and the last dwindling population has its root in northeastern Poland. So if it doesn’t become

extinct this year, I would like to get a recording, just like I would like to get a recording of the aquatic warbler at Biebrzański Park Narodowy. That's a species that more or less only lives there and nowhere else in the world."

Sound of the aquatic warbler

38 – Interview – Exterior (Divoká šárka)

Petr Voříšek: "It's not like you can hunt the European turtle dove in Malta, there used to be a big tradition there, still is, they still want to hunt. There's mainly a discussion about the hunt during the spring migration, because the hunt during spring migration is when birds return to their nests for breeding, and it is forbidden by the European guidelines for the protection of birds. It's basically forbidden. The situation is reaching the same result in Cyprus, which has a long tradition of hunting birds for the meat. It's forbidden, and you are not allowed to serve this delicacy in restaurants, you won't find it on a menu, but if you know what restaurant to go to and how to ask for it, you'll get it. It has become very trendy and with how the society in Cyprus is getting wealthier, it's a pretty lucrative matter. And that's hard to fight against. For example, our colleagues from Malta who are part of the local ornithological organization had their cars set on fire by hunters, so things are reaching criminal activity level there."

39 – Interview – Museum Interior (SČM Liberec)

Martin Pudil: "When the length of daylight is shortened, the bird really feels migratory unrest. The nudge to fly somewhere, to move in a certain direction, it's genetic for them, it's truly their inner need, it's not like they consciously decide 'and now we'll fly somewhere'. There were attempts to put the birds into sort of round boxes to find out which way the birds were trying to escape from their confinement and how long it takes, and it correlated directly with the direction in which they flew and how long it took them to fly to their winter location when they were free.

Migratory unrest is something that's inside the birds and even if the bird is shut in this building, and inside a cage, if there were robins and yellowthroats in there, even if they weren't able to see outside, this would still be exhibited in them and they would have a tendency to fly out of the cage and fly in a certain direction."

40 - píseň „Vím, že letím“

Opakují se sousloví „měli bysme tady nějakou klec“ a „uletět tím jedním směrem“. Zvuky úderů do ptačí klece vytváří rytmus skladby, pískání, drnkání do vlasů a vábnička tvoří melodii.

Text písně:

/: Zavřený v krabici v kleci :/

Emmlenův trychtýř je pomůcka využívaná k výzkumu migrace ptačích druhů se silným migračním neklidem.

Emmlenův trychtýř vypadá jako zatemněná klec, která má na dně polštářek napuštěný inkoustem. Stěny uvnitř klece jsou zkoseny do obráceného kuželu a jsou pokryty papírem. Odchycený pták tak zanechává na stěnách každý den nové stopy, které přesně odpovídají směru, jakým chce ten den letět. Jedinec po dobu trvání migračního neklidu žije v dojmu, že skutečně letí – pár je obvykle oddělen v samčím či samičím hejnu a letí směrem na zimoviště, nebo zpět na své hnízdiště.

Zavřený v krabici v kleci

ve tmě,

myslí, že „neví, kde je“

ale já vím,

/: letím, musím, vím, že letím

letím, když musím, proto vím, že letím :/

Jeden den severovýchod

druhý den směr jih

Záchytný body,

necítím vítr,

nevidím slunce,

ale vím, kde je,

/: vím, že letím, vím, že letím :/

Stažená okýnka,

Poškrábaná mapa,

kilometry práce,

motor mě žene

/: jsem zavřený v krabici v kleci :/

/: směr k tobě je kód v mé krvi :/

a vím, že letím, vím, že letím ...

40 – Song “I know I’m flying”

The phrases “we have some kind of cage here” and “fly away in one direction” repeat. Sounds of a bird cage being hit create the rhythm of the composition and whistling, plunking into their hair and a birdcall create the melody.

Song lyrics:

/: Locked in a box in a cage :/

Emlen funnel is a tool used for the research of the migration of bird species with strong migratory unrest.

Emlen funnel looks like a darkened cage that has a pillow filled with ink on the bottom of it.

The walls inside the cage are angled into an inverted cone and are covered in paper. A caught bird leaves marks on the walls every day, which exactly correspond with the direction in which the bird wants to fly. During the migratory unrest, the individual lives with the feeling that he is really flying – a pair is usually divided into a male or female flock and flies in the direction of its winter home, or back to its nest.

Locked in a box in a cage in darkness,

Thinks that “he doesn’t know where he is”

But I know,

/: I’m flying, I must, I know that I’m flying

I’m flying, when I must, therefore I know that I’m flying :/

One day it’s northeast

The next day it’s to the south

The holding point,

I don’t feel the wind,

I don’t see the sun,

But I know, where it is,

:/I know, I’m flying, I know, I’m flying :/

Lowered windows,

A scratched map,

Kilometers of work,

The engine keeps me going

/: I’m locked in a box in a cage

/: the direction towards you is a code in my blood :/

And I know, I’m flying, I know, I’m flying...

41 – „pláč ornitologů“

zvuk moře a racků

Petr Voříšek z telefonu: „Prostě člověk nějak jako dítě má k přírodě dobrý vztah, zajímá ho na tom ta dobrodružná stránka věci, člověk vždycky četl ty dobrodružné knížky jako kluk...“

Jaroslav Cepák: „Každý ten pták je individualita a my k němu i tak přistupujeme.“

imitace ptáků
- odpovídá reálný zpěv racků

Petr Voříšek: „Změny v přírodě byly, jsou a budou. Druhy vznikají, druhy vymírají. Teď se říká, že jsme svědky dalšího velkého vymírání a má ho na svědomí teda především člověk. Důležitá je ta rychlost těch změn a ta rychlost je v této době, v dnešní době skutečně mnohonásobně vyšší a to je problém.“

Petr Voříšek z telefonu: „Na rozdíl od jiných vědců, my máme – a to se týká i mě – k tomu svému předmětu zkoumání skutečně kladný citový vztah. Prostě máme ty ptáky rádi.“

42 - titulky
pokračuje zvuk moře

Filip Jakš: „Ornitologologie, v dokumentu účinkovali Tereza Petrusková, Jaroslav Cepák, Daniel Křenek, Martin Paclík, Martin Pudil, Petr Voříšek a Vít Zavadil. Zdokumentována byla také ornitologická procházka v okolí Tachlovic.

Autor dokumentu, hudba a zvuk: Filip Jakš. Dramaturgie: Viola Ježková.

41 – “The crying of ornithologists”

Sound of the sea and seagulls

Petr Voříšek on the phone: “Since childhood, you somehow have a good relationship with nature, you’re interested in the adventurous side of it, as a boy you read all those adventure books...”

Jaroslav Cepák: “Every bird is an individual and that’s how we approach it.”

Imitation of birds

- *Answered by real sound of singing seagulls*

Petr Voříšek: “There always have been and always will be changes in nature. Species are born and they die out. Right now, they say that we are witnessing another great extinction and that mainly humans are responsible for it. The speed of those changes is what’s important, the speed is exponentially faster today and that’s a problem.”

Petr Voříšek on the phone: “As opposed to other scientists, we have – and that’s my case too – a truly warm relationship with the subject we are studying. We like birds.”

42 – Titles

Sound of the sea continues

Filip Jakš: “Ornithology

Tereza Petrusková, Jaroslav Cepák, Daniel Křenek, Martin Paclík, Martin Pudil, Petr Voříšek a Vít Zavadil were part of the documentary.

An ornithological walk in the Tachlovice area was documented as well.

Author of the documentar,

Music and Sound: Filip Jakš Dramatics: Viola Ježková